



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 56347

VEWL.#: /

I-171: Y N

EXIT VISA.#:

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THI NGHI
Last Middle First

Current Address D27 Cuxu Phu Lam B. P13. Q6. HCM City

Date of Birth 1932 Place of Birth Viet Nam

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6-75 To DEATH DATE: 4-1981
- 61987

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Lich Phuong Prince

Spokane Michigan 48197

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED:..

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

GIA ĐÌNH TÙ NHÂN QUÁ CỐ

Họ tên người tù chánh trị: PHẠM BÁ NGỌC, ODP IV No. 56347
Sanh năm: 1933, Hàn Hưng, Bắc Phần, Việt Nam
Đơn vị phục vụ hồi tháng 4-1975: Đại Úy Huấn Luyện Viên Bộ
Binh, Phòng 3, Quân Đoàn 2, Pleiku.
Bị viết cộng bắt đi học tập ngày: 24-6-1975
Thả ra ngày: 25-4-1981
Chết ngày: 11-6-1987

Họ tên người vợ: Nguyễn Thị Nghi
Sanh năm: 1932, Bắc Phần, Việt Nam
Địa chỉ hiện tại: D27 Cư Xá Phú Lâm B, Phường 13, Quận 6,
Hochiminh City, VIỆT NAM.

Các con còn độc thân:

- 1- PHẠM THỊ THANH HUYỀN, sanh năm 1959
- 2- PHẠM TIẾN LONG, sanh năm 1961
- 3- PHẠM QUỐC PHONG, sanh năm 1962
- 4- PHẠM THỊ HỒNG, sanh năm 1971

Tất cả đều ngụ tại: D27 Cư Xá Phú Lâm B, Phường 13, Quận 6,
Hochiminh City, VIETNAM.

72 Aldgate Grove,
Newtown,
Birmingham B19 3XE
ENGLAND
12 May 1991

Kính thưa Bà,

v/v: Gia đình tù nhân quá cố

Tôi đính kèm theo đây đầy đủ chi tiết về gia đình ông PHẠM BÁ NGỌC .

Trong 5 năm 10 tháng trong trại cải tạo của việt cộng, chịu đựng biết bao tra tấn gian khổ, nên lúc được tha về sức khỏe của ông Ngọc suy yếu trầm trọng, không được việt cộng cứu chữa, ông bệnh cho đến chết.

Ông Ngọc có nhờ người cháu gái bên Mỹ là bà LINH PHUONG PRINCE bảo lãnh. Ngoài ra, ông Ngọc cũng có nộp đơn xin đi Mỹ theo chương trình O.D.P. diện sĩ quan cải tạo và được cấp cho số O.D.P. I.V No.56347.

Nhà cầm quyền việt cộng bảo ông NGỌC phải xuất trình giấy GIỚI THIỆU (Letter of Introduction) của Mỹ cấp thì họ mới cứu xét hồ sơ xin xuất ngoại của ông. Vì việt cộng kiểm duyệt thủ từ gắt gao, ông Ngọc có nhờ chúng tôi viết thư đến văn phòng O.D.P Tòa đại sứ Hoa Kỳ ở Thái Lan xin cấp giấy L.O.I cho ông Ngọc. Chúng tôi đã viết thư rất nhiều lần, nhưng đều không nhận được trả lời.

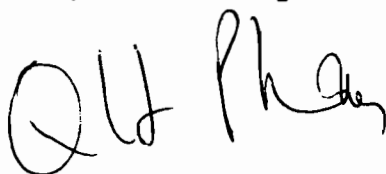
Sau khi ông Ngọc qua đời, nhà cầm quyền việt cộng bảo rằng nếu vợ con ông Ngọc xin được giấy L.O.I của Mỹ cấp thì họ sẽ tái cứu xét đơn xin xuất ngoại của họ.

Từ 30.4.1975 đến nay, gia đình ông Ngọc bị việt cộng bạc đãi một cách tồi tệ, họ sống rất khổ sở, vì việt cộng buộc tội ông Ngọc trước đây hợp tác với chánh phủ Hoa Kỳ.

Kính xin Bà can thiệp với chánh phủ Mỹ cấp cho gia đình ông Ngọc giấy L.O.I để họ có thể thoát khỏi gông cùm của cộng sản. Mọi tin tức, giấy tờ xin Bà gửi về địa chỉ của tôi và tôi sẽ chuyển về cho gia đình ông Ngọc bác tôi bằng thư bảo đảm.

Kính,

Phạm Quốc Hưng.



BỘ NỘI VỤ
Trại 18 Hầm Tân

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

9.4 GIẤY TRẠI

185

Theo thông tư số 966/TTG ngày 31/5/1961 của Bộ công an
Thi hành quyết định của số 23/QĐ ngày 10 tháng 4 năm 1981
của Bộ nội vụ
Nay cấp giấy thả cho anh về tên sau đây

Họ, tên khai sinh : PHẠM BÁ NGỌC
Họ, tên thường gọi :
Họ, tên bí danh :
Sinh năm : 1933
Nơi sinh : Nam hưng
Trú quán : D27 cư xá phủ lâm B-tp Hồ chí Minh
Can tội : Đại úy - huấn luyện viên bộ binh
Bị bắt ngày : 26/6/1975
Án phạt : TTCT

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ NGƯỜI HẾT QUỐC VỆ
ĐI TRÌNH ĐIỆN : ngày 4/4/1981
Quản chế : 12 tháng kể từ
ngày đến trình diện

Nay về cư trú tại : (Không được cư trú trong thành phố, các nơi khác
do chính quyền địa phương quy định)

NHÂN DẪN QUA TRÌNH CẢI TẠO

Tư tưởng : Chưa thấy biểu hiện gì xấu tỏ ra an tâm học tập cải tạo
Lao động : Đảm bảo ngày công tích cực, chất lượng lao động khá
Nội quy : Chấp hành nghiêm không sai phạm gì lớn
Học tập : Tham gia học tập đều nhận thấy được tội lỗi

(quản chế 12 tháng)

Antay ngón trở phải
của : PHẠM BÁ NGỌC

Họ, tên chữ ký của người
được cấp giấy

1)/ ngày 25 tháng 4 năm 1981

Phạm Bá Ngọc

GIÁM THỊ
Trưng tá : PHẠM HUY

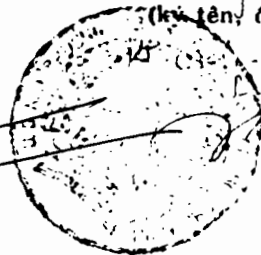
Xã, thị trấn: Phường 13
Thị xã, quận: 6
Thành phố, tỉnh: Hà Nội

GIẤY CHỨNG TỬ

Số 17
Quận số 1/87

Họ và tên Nam hay nữ	<u>Phạm Thị Ngọc</u> <u>Nam</u>
Sinh ngày, tháng, năm	<u>Năm 1933</u>
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Đã có xã hội làm B Phường 13 Quận 6</u>
Ngày, tháng, năm chết Nơi chết	<u>Ngày 11 tháng 6 năm 1987</u> <u>Bệnh viện An Bình</u>
Nguyên nhân chết	<u>Sốt xuất huyết não</u>
Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNK thường trú	<u>Nguyễn Thị Ngọc</u> <u>Đã có xã hội làm B Phường 13 Quận 6</u>
Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết	<u>V3</u>

Đăng ký ngày 22 tháng 6 năm 1987
TM/UBND Phường 13 Quận 6
(ký tên, đóng dấu)





NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 30222

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 56347
(If known)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Date filed: 7/06/84 Diocese of: LansingYour Name: Mr/Mrs/Miss Linh Phuong Prince Phone: (Home) _____
(Family name) (Middle name) (First) (Work) _____Your Address: _____
(Number) (Street) (City/County) (State) (Zip)Date of Birth: May 12, 1950 Place of Birth: Hai Phong N. Viet NamDate of Entry to U.S. July 3, 1972 From (country or camp): Sai Gon S. Viet NamMy Alien Registration Number is 20 251 286 My Naturalization Certificate No. is 10287837Legal Status: Parolee Permanent Resident Alien U.S. Citizen XTHE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S.
AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S. OR ASIAN-AMERICANS:

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>Pham ba Ngoc</u>	<u>1933 Han Hung</u>	<u>Cousin</u>	<u>D 27 Cu Xa Phu Lam B</u>
	<u>N. Viet Nam</u>		<u>Hq Chi Minh S. Viet Nam</u>

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: 9 (Full List on back)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Training Officer Last Title/Grade Captain

Name/Position of Supervisor _____

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ How long? 5 years, 10 months

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP

School _____ Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Dates of Employment or Training _____ to _____

(month/year)

(month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full name of the mother: _____ Her age: _____ Address: _____

Full name of the U.S. Citizen Father (if known): _____

His current address: _____

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature: Linh Prince Date: 7/6/84SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME THIS 7/6/84 (Date)Signature of Notary Public Wanamaker County of: _____

USCC FORM B (revised 12/83)

My commission expires: _____

ADRIANA C. GROSS

Notary Public, Washington County, Maryland

My Commission Expires: _____

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): Pham ba Ngoc
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
Nguyen Thi Nghi	1932	wife
Pham Thi Phuong Loan	1956	Daughter
Pham Thi Thanh Huyen	1959	Daughter
Pham Quoc Phong	1962	Son
Pham Tien Long	1961	Son
Pham Thi Hong	1971	Daughter
Pham Tuan Hung	1974	Grandson
Le Quoc Dung	1977	Grandson
Nguyen Truong Hai	1983	Grandson

ADDITIONAL INFORMATION:

The three grandson are son of Pham Thi Phuong Loan. Their father was killed in the war and they are now living with Pham ba Ngoc. Pham ba Ngoc is the Principal applicant.



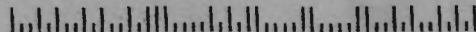
ODP. IV No. 56347

AIR MAIL

5 30PM
16 MAY
1991

Mrs. Khuc Minh Tho
P.O.Box 5435
ARLINGTON
V.A. 22205 - 0635
U.S.A

MAY 22 1991



Fr: Pham Quoc Hung
72 Aldgate Grove,
Newtown,
Birmingham B19 3XE
ENGLAND

BB